Please read this operating instruction carefully before using your Retevis RT30 two way radio, including the part on Product Safety and RF Energy Exposure Compliance

Product Inspection
Before initial use, please check if the product inside the box is in good condition or not. If there are any signs of damage or missing parts, please feel free to contact the carrier or the seller.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item Included</th>
<th>Quantity(Pcs)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Walkie Talkie</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Belt Clip</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>User’s Guide</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Radio Parts and Controls
- Microphone
- LED Indicator
- On/Off Power Button
- Call Tone
- TALK Button
- Speaker

Specification

<table>
<thead>
<tr>
<th>TECHNICAL PARAMETERS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Operating voltage</td>
</tr>
<tr>
<td>Operating temperature range</td>
</tr>
<tr>
<td>Overall dimensions</td>
</tr>
<tr>
<td>Weight</td>
</tr>
<tr>
<td>Rf power</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Working Frequency</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Europe</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Installation

How to assemble and remove the belt clip
Slide the clip into the slot on the back of the radio until it is snapped into place.

-To remove
Gently pull the lock tab, and then push up the belt clip to remove it from the radio.

How to install or replace batteries
Make sure the radio is turned off;
Remove the belt clip;
Slide and lift the battery compartment cover;
Insert 3 AAA batteries with correct polarity into per radio;
Close the battery cover and attach the belt clip.
(Note: Please remove the batteries if the units are not used for a long time)
Operation

How to turn on/off the radio
- Press and hold (On/Off power button) for three seconds. A short audible beep and a flash of the LED indicator shows that the radio is on;
- To turn off the radio, you need press and hold until an audible beep is heard.

Receiving
The radio is ready to receive signals when it is turned on and no transmitting is made. The LED indicator glows green when signals are being received.

Transmitting
- To talk to another person, press and hold “TALK” button. The LED indicator glows red when the radio is transmitting.
- Please speak directly to the microphone and keep it 2 inches from your mouth to get maximum clarity.
- Release the button when you finish talking.

Call Tone
- Allow you to transmit a tone to other radios in your group to alert them that you want to talk or you’ve finished talking.
- When the radio is on, press once to send a call alert. Then all the other radios operating on the same channel and within the communication range will receive it. (Note: There is only one call tone available on this unit)

TOT(Time-out Timer)
The radio will automatically stop transmitting when the "TALK" button is held for 180 seconds.

Automatic Turn off
The radio will automatically power off after 30 minutes of inactivity.

Remarks:
1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer’s warranty from the date of purchase. Further details, pls read http://www.retevis.com/after-sale/
3. The user can get warranty and after-sales service as below:
   - Contact the seller where you buy.
   - Products Repaired by Our Local Repair Center.
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification.
Exclusions from Warranty Coverage:
1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Guarantee</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Model Number:</td>
</tr>
<tr>
<td>Serial Number:</td>
</tr>
<tr>
<td>Purchasing Date:</td>
</tr>
<tr>
<td>Dealer:</td>
</tr>
<tr>
<td>Telephone:</td>
</tr>
<tr>
<td>User’s Name:</td>
</tr>
<tr>
<td>Telephone:</td>
</tr>
<tr>
<td>Country:</td>
</tr>
<tr>
<td>Address:</td>
</tr>
<tr>
<td>Post Code:</td>
</tr>
<tr>
<td>Email:</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Compliance with RF Exposure Standards (If appropriate, Reference to the actual product’s Safety Marking)
Your Retevis walkie talkie is designed and tested to comply with a number of national and International standards and guidelines (listed below) for human exposure to radio frequency electro-magnetic energy.

The CE marking means: Hereby, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type RT30 is in compliance with the RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com

NOTE: The approved batteries, supplied with this radio, are rated for a 5-5-90 duty factor (5% talk-5% listen-90% standby) even though this radio complies with FCC occupational exposure limits and may operate at duty factors of up to 50% talk.

RF energy exposure standards and guidelines (if appropriate)
Your Retevis walkie talkie complies with the following RF energy exposure standards and guidelines:
- American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95.1-2005
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.3-2002
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)
Lesen Sie bitte vor der Verwendung dieses Produkts die mitgelieferte Bedienungsanleitung für die sichere Verwendung, die enthält "Produktsicherheit und HF-Exposition Broschüre".

**Packing List**
Bitte überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob das Produkt im Paket in gutem Zustand ist. Wenn es irgendwelche Schäden oder fehlende Teile gibt, zögern Sie sich nicht, den Spediteur oder den Verkäufer zu kontaktieren.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Packing List</th>
<th>Menge</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Funkgerät</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Gürtelclip</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Bedienungsanleitung</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Radio Parts and Controls**

Mikrofon
Kontrolllampe
An-Ausschalten /Rufton
Sprechen (PTT)
Lautsprecher

**Technische Daten**

<table>
<thead>
<tr>
<th>TECHNISCHE DATEN</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Betriebsspannung</td>
<td>3.6~4.5V</td>
</tr>
<tr>
<td>Betriebstemperaturbereich</td>
<td>-20 °C ~50 °C</td>
</tr>
<tr>
<td>Gesamtabmessungen</td>
<td>119<em>48</em>35mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Gewicht</td>
<td>96g</td>
</tr>
<tr>
<td>Rf Leistung</td>
<td>0.5W</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fréquence de fonctionnement</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Europe</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Installationsanweisung**

den Gürtelclip zu installieren und demontieren
Führen Sie den Gürtelclip in den Gürtelclipschlitz ein und drücken Sie ihn nach unten, um die Installation abzuschließen (Bild 1) Wenn Sie den Gürtelclip demontieren wollen, drücken Sie zuerst den Kartenzapfen und schieben Sie den Gürtelclip nach oben.

den Akku zu installieren
Bitte demontieren Sie zuerst den Gürtelclip, um die Batterieabdeckung zu öffnen. Legen Sie die 3 Stk. AAA Akkus rein, bitte beachten Sie die Richtigkeit der Polarität. Installieren Sie wieder die Batterieabdeckung und den Gürtelclip.
Hinweis: Wenn Sie das Funkgerät lange Zeit nicht benutzen, bitte holen Sie die Akkus aus. (Bild 2)
Bedienungsanleitung

Anschalten / Auschalten

• Bitte halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie eine kurze Piepton hören, die LED-Lampe blinkt einmal, dann ist das Funkgerät an.
• Bitte halten Sie die Taste ca. 3 Sekunden gedrückt, bis Sie eine kurze Piepton hören.

Empfangen
Beim Empfangen blinkt die LED Lampe grün.

Senden
Um zu sprechen, sollten Sie die SPRECH-Taste gedrückt halten, die Taste kann nach Beendigung der Sprachausgabe losgelassen werden. Beim Senden blinkt die LED Lampe rot. Sprechen Sie vom dem Mikrofon fern, am besten mit einem Abstand 5cm.

Rufton
Diese Funktion wird zum Starten oder Beenden des Anrufs verwendet. Der Rufton darf nicht geändert werden.

TOT(Time Out Timer)
Verhindert, dass ein einzelner Funkeilnehmer einen bestimmten Kanal lange belegt. Die Übertragungszeit ist 180s.

Automatische Abschaltung
Um den Strom zu sparen, wenn Sie das Funkgerät über 30 Minuten nicht verwenden, dann werde es automatisch abgeschaltet. Bitte schalten Sie es ein, wenn Sie es benutzen.

Bemerkungen

1. Diese Garantiekarte sollte vom Benutzer aufbewahrt werden, kein Ersatz bei Verloren.
3. Der Benutzer kann Garantie und Kundendienst wie unten erhalten:
   • Kontaktieren Sie den Verkäufer, wo Sie kaufen.
   • Von unserem lokalen Reparaturzentrum
4. Für den Garantieservice müssen Sie dem Verkäufer eine Kaufbestätigung als Nachweis vorlegen

Exclusions from Warranty Coverage:
1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or
as a result of unauthorized alterations or repairs.  
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Garantiekarte</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Modell-Nr</td>
</tr>
<tr>
<td>Seriennummer</td>
</tr>
<tr>
<td>Kaufdatum</td>
</tr>
<tr>
<td>Händler</td>
</tr>
<tr>
<td>Telefon</td>
</tr>
<tr>
<td>Benutzername</td>
</tr>
<tr>
<td>Telefon</td>
</tr>
<tr>
<td>Land</td>
</tr>
<tr>
<td>Adresse</td>
</tr>
<tr>
<td>Postleitzahl</td>
</tr>
<tr>
<td>Email</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Einhaltung der RF-Expositionsstandards (ggf. Verweis auf die Sicherheitskennzeichnung des Produkts)

Ihr Retevis Walkie Talkie ist so konzipiert und getestet, dass es eine Reihe nationaler und internationaler Normen und Richtlinien (siehe unten) für die Exposition von Menschen mit hochfrequenter elektromagnetischer Energie erfüllt.


HINWEIS: Die mit diesem Funkgerät gelieferten zugelassenen Batterien sind für ein Tastverhältnis von 5-5-90 ausgelegt (5% Senden - 5% Empfangen - 90% Standby), obwohl dieses Funkgerät den FCC-Grenzwerten entspricht und im Betrieb eingesetzt werden kann Faktoren von bis zu 50% sprechen.

RF-Expositionsstandards und -richtlinien (falls zutreffend)

Ihr Retevis Walkie Talkie entspricht den folgenden Normen und Richtlinien zur RF-Exposition:

• American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95.1-2005
• Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.3-2002
• International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)
• International Electrotechnical Com-mission IEC62209-2:2010

Die CE-Kennzeichnung bedeutet: Hiermit erklärt Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd., dass der
Avant d'utiliser ce produit, lisez le mode d'emploi pour une utilisation en toute sécurité contenu dans le livret Sécurité du produit et Exposition aux RF joint avec votre radio.

**Liste des accessoires dans le packaging**

Avant la première utilisation, veuillez vérifier si le produit à l'intérieur de la boîte est en bon état. S'il y a des dommages ou des pièces manquantes, n'hésitez pas à contacter le transporteur ou le vendeur.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Liste de contenu</th>
<th>Quantité</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Talkie walkie</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Clip de ceinture</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Mode d’emploi</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Pièces et Commandes de Radio**

- Microphone
- Indicateur
- Alimentation/Tonalité d’appel
- Talk(Parler)
- Haut-

**Spécifications**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Paramètres techniques</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tension de travail</td>
</tr>
<tr>
<td>Plage de température de fonctionnement</td>
</tr>
<tr>
<td>Dimension</td>
</tr>
<tr>
<td>Poids</td>
</tr>
<tr>
<td>Puissance RF</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Fréquence de fonctionnement</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Europe</td>
</tr>
<tr>
<td>DCS</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Instructions d’installations**

**Installation et démontage de clip de ceinture**

1. Insérez le clip de ceinture dans la fente et poussez-le vers le bas pour l’installation (comme indiqué sur la figure 1).
2. Pour démonter le clip, détacher le loquet de clip et poussez-le vers de haut.

**Installation de batterie**

1. Démontez le clip de ceinture et ouvrez le couvercle de compartiment de batterie.
2. Installez 3 AAA piles, veuillez faire attention à la polarité correcte de batterie.
3. Installez le couvercle et le clip de ceinture.
Instructions d'opération

Allumer / Éteindre
• Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à un bip court et l'indicateur LED clignant.
• Bitte halten Sie die Taste ca.3 Sekunden gedrückt, bis Sie eine kurze Piepton hören.

Réception
Lorsque le talkie walkie est allumé et en réception, l'indicateur LED clignote en Vert.

Transmission
Pour lancer un appel, appuyez sur le bouton TALK et relâchez-le jusqu'à la fin de la parole. L'indicateur LED clignote en rouge. Il vaut mieux garder la distance de 5cm du microphone lors de parler.

Arrêt automatique
S'il n'y a aucun opération dans les 30 minutes, la radio s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie. Veuillez allumer la radio pour continuer l'utilisation.

Bedienungsanleitung

Tonalité d’appel
Utilisé pour le début ou la fin de la parole, ou annoncer les autres talkies walkies sur le même canal; Une fois pressé le bouton PTT, tous les talkies walkies dans la portée de même fréquence et même CTCSS/DCS auront reçoit cette tonalité d’appel. Ce talkie walkie dispose d'une sorte de tonalité d’appel, ne peut pas être modifié.

TOT (Time Out Timer)
La transmission et réception continues ne peuvent pas dépasser 180s.

Garantie

Remarques:
1. Cette carte de garantie doit être conservée par l'utilisateur, pas de remplacement en cas de perte.
2. La plupart des nouveaux produits bénéficient d'une garantie du fabricant de deux ans à compter de la date d'achat. Plus de détails, veuillez lire http://www.retevis.com/after-sale/
3. L'utilisateur peut obtenir la garantie et le service après-vente comme ci-dessous:
   • Contactez le vendeur où vous achetez.
   • Produits réparés par notre centre de réparation local
4. Pour le service de garantie, vous devrez fournir
une preuve d'achat de reçu du vendeur pour la vérification.

**Exclusions de la couverture de la garantie:**
1. Pour tout produit endommagé par accident.
2. En cas de mauvaise utilisation ou d'abus du produit ou à la suite de modifications ou de réparations non autorisées.
3. Si le numéro de série a été modifié, effacé ou supprimé.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Garantie</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Numéro de modèle</td>
</tr>
<tr>
<td>Numéro de série</td>
</tr>
<tr>
<td>Date d'achat</td>
</tr>
<tr>
<td>Distributeur</td>
</tr>
<tr>
<td>Téléphone:</td>
</tr>
<tr>
<td>Nom d'acheteur</td>
</tr>
<tr>
<td>Téléphone:</td>
</tr>
<tr>
<td>Pays</td>
</tr>
<tr>
<td>Adresse:</td>
</tr>
<tr>
<td>Code postal</td>
</tr>
<tr>
<td>Email:</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Conformité aux normes d'exposition RF (le cas échéant, référence au marquage de sécurité du produit)
Votre talkie walkie Retevis a été conçue et testés pour satisfaire à un certain nombre de normes et de directives nationales et internationales (répertoriées ci-dessous) relative à l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique à radiofréquence.


Remarque: Les batteries agréées, fournies avec cette radio, sont conçues pour un facteur d'utilisation de 5-5-90 (5% émission-5% réception-90% veille) alors que cette radio est conforme aux limites d'exposition de la FCC et peut fonctionner dans des facteurs de fonctionnement allant jusqu’à 50% d'émission.

**Normes d'exposition à l'énergie RF et lignes directrices (le cas échéant)**
Votre talkie-walkie Retevis est conforme aux normes et directives d'exposition à l'énergie RF suivantes:
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-2005
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE)C95.3-2002
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)
- International Electrotechnical Com-mission IEC62209-2:2010
Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni contenuto nel libretto per un utilizzo sicuro del prodotto Retevis RT30, inclusa la parte sulla sicurezza del prodotto e la conformità all’esposizione alle energie RF.

DISIMBALLAGGIO E CONTROLLO DEL PRODOTTO

Disimballare con cautela il ricetrasmettitore. Si consiglia di identificare i prodotti elencati nella seguente tabella prima di scartare il materiale d’imballaggio. Se alcuni articoli mancano o sono stati danneggiati durante la spedizione, presentare immediatamente un reclamo al corriere.

Lista imballaggio

<table>
<thead>
<tr>
<th>Descrizione</th>
<th>Quantità</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Walkie Talkie</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Clip da cintura</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Manuale utente</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ISTRUZIONI SULLA RADIO

Microfono

Indicatore LED

Tasto Power/Call

Tasto TALK (PTT)

Altoparlante

SPECIFICHE GENERALI

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tensione di lavoro</td>
<td>3.6~4.5V</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperatura di lavoro</td>
<td>-20~50°C</td>
</tr>
<tr>
<td>Dimensioni</td>
<td>119<em>48</em>35mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Peso</td>
<td>96g</td>
</tr>
<tr>
<td>Potenza RF</td>
<td>0.5W</td>
</tr>
</tbody>
</table>

FREQUENZA

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th>DCS</th>
<th>D503N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Europa</td>
<td>446.09375MHz</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
INSTALLAZIONE

Come installare e rimuovere la clip da cintura
Far scorrere la clip nella fessura sul retro della radio fino a quando non scatta in posizione.

Per rimuovere
Tirare delicatamente la linguetta di blocco, quindi sollevare la clip da cintura per rimuoverla dalla radio.

Come installare o sostituire le batterie
• Assicurarsi che la radio sia spenta;
• Rimuovere la clip da cintura;
• Far scorrere e sollevare il coperchio del vano batteria;
• Inserire 3 batterie AAA con polarità corretta in radio;
• Chiudere il coperchio della batteria e collegare la clip da cintura.

Nota: Rimuovere le batterie se le radio non vengono utilizzate per un lungo periodo di tempo.

OPERAZIONI

Come accendere / spegnere la radio
• Tenere premuto (tasto di accensione/spegnimento) per tre secondi. Un breve segnale acustico e un lampeggio dell'indicatore LED indicano che la radio è accesa;
• Per spegnere la radio, è necessario tenere premuto fino a quando viene emesso un segnale acustico.

Ricezione
La radio è pronta a ricevere segnali quando è accesa e non viene effettuata alcuna trasmissione. L'indicatore LED diventa verde quando vengono ricevuti i segnali.

Trasmissione
• Per parlare con un'altra radio, tenere premuto il tasto "TALK." L'indicatore LED diventa rosso quando la radio sta trasmettendo.
• Si prega di parlare direttamente al microfono e tenerlo una distanza circa 2” pollici dalla bocca, per ottenere la massima chiarezza.
• Rilasciare il tasto quando finisci di parlare.

Tono di chiamata
• Permette di trasmettere un tono alle altre radio del tuo gruppo per avvisare che vuoi incominciare a parlare o finito di parlare.
• Quando la radio è accesa, premere una volta per inviare un avviso di chiamata. Quindi tutte le altre radio che operano sullo stesso canale e all'interno
del raggio di comunicazione lo riceveranno.
Nota: Su questa radio è disponibile un solo tono di
chiamata.

TOT (Time-out Timer)
La radio interromperà automaticamente la trasmiss-
ione quando il tasto "TALK" viene premuto per più
di 180 secondi.

Spegnimento automatico
La radio si spegnerà automaticamente dopo 30
minuti di inattività.

GARANZIA

Questa scheda di garanzia è una pagina importante
per l'utente per godere del servizio di garanzia, si
prega di conservare bene.
Maggior parte dei nuovi prodotti ha una garanzia del
produttore di 2 anni dalla data di acquisto. Ulteriori
informazioni, visita sul sito.
http://www.retevis.com/after-sale/
L'utente può ottenere il servizio di riparazione dei
seguenti modi:
• Recarsi al negozio dove ha acquisto la radio.
• I nostri agenti di riparazione locali.
Per il servizio di garanzia, è necessario fornire con
un documento di acquisto, comprovante la data
effettiva di acquisto.

Questa garanzia non copre:
• Se non presenta la garanzia o documento di
acquisto, Se il numero di serie è stato alterato,
cancellato o rimosso.
• Se i difetti o danni dovuti a impiego o esercizio
improprio;
• Modifiche o montaggio non autorizzate;
• Utilizzo in ambiente inadatto o normale deperimento
d’uso.

GARANZIA

<table>
<thead>
<tr>
<th>Numero modello</th>
<th>Numero seriale</th>
<th>Data di acquisto</th>
<th>Venditore</th>
<th>Telefono</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nome o acquirente</td>
<td>Telefono</td>
<td>Nazione</td>
<td>Indirizzo</td>
<td>CAP</td>
</tr>
<tr>
<td>E-mail</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

ATTENZIONE: Questo certificato deve essere
compilato in modo leggibile e chiaro (in corsivo),
ed presentare la un documento di acquisto.
Conformità agli standard esposizione RF (Se pertinente, riferimento alla marcatura di sicurezza effettiva del prodotto)
Il walkie-talkie Retevis è progettato ed testato in conformità con una serie di norme e linee guida nazionali e internazionali (elencate sotto) per l'esposizione umana all'energia elettromagnetica RadioFrequency.


NOTA: Le batterie approvate, fornite con questa radio, sono classificate per un fattore di lavoro 5-5-90 (5% ascolto, 5% parlato, 90% standby) anche se questa radio è conforme ai limiti di esposizione professionale FCC e può operare a dovere i fattori fino al 50% parlato.

Standard e linee guida sull'esposizione RF (Se del caso)
Walkie talkie di Retevis è conforme ai seguenti standard e linee guida sull'esposizione all'energia RF:
• American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95.1-2005
• European Committee for Electrotechnical Standardization / International Electrotechnical Commission (CENELEC / CENELEC) EN 50360
• Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.3-2002
• International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)
• Commissione elettrotecnica internazionale (IEC) IEC62209-2:2010
Antes de usar este producto, leer esta instrucción de uso de seguridad que se incluyen en el folleto Seguridad del producto y exposición a radiofrecuencia que viene con su radio.

**Accesorios en el paquete**

Producto inspección. Antes de usar al principio, revise si el producto en el paquete es en un estado bueno, si tiene el signo de daño o partes pedidos, pongase contacto con el vendedor o la transportista.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Accesorios</th>
<th>Cantidad</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Walkie talkie</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Pinza de clip</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Instrucción Manual</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Piezas de radio y controles**

- Micrófono
- Indicator
- Apagar
- Encender/tono de llamada
- TALK(Hablar)
- Altavoz

**Especificaciones**

<table>
<thead>
<tr>
<th>PARÁMETROS TÉCNICOS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Voltaje de trabajo</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperatura de funcionamiento</td>
</tr>
<tr>
<td>Dimensión total</td>
</tr>
<tr>
<td>Peso</td>
</tr>
<tr>
<td>Potencia Rf</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Frecuencia de trabajo**

- Europa: 446.09375MHz
- DCS: D503N

**Instalación**

**Instalar y desinstalar del Belt clip**
Inserta el clip del cinturón en la ranura del clip del cinturón y empújalo hacia abajo para completar la instalación.
Si quiere quitar el belt clip, primero abre la espiga y empuje el clip hacia arriba.

**Instalar la batería**
Quita el belt clip; abre la tapa de batería; Instalar los 3 pilas, por favor, preste atención a la polaridad correcta; Cerrar la tapa y belt clip.
(Nota: Quita las baterías si no lo usa de largo tiempo)
Instrucción de uso

Encender/Apagar
• Mantener pulsando, cuando hace un sonido corta y la luz LCD se parpadea, se enciende.
• Mantener pulsando más de 3 segundos, hace un sonido corta, se apaga.

Recibir llamada
Cuando el walkie talkie en el estado encendido y no se habla, no está en uso como un buscapersonas y la unidad está recibiendo. Si el canal configurado actualmente recibe un mensaje, el LED parpadea en verde.

Transmitir llamada
Si quiere hablar, mantenga pulsando botón TALK, soltar el botón después de terminar la conversación, LED indicador se parpadea en rojo, la distancia mejor es 5 centímetros al micrófono.

Instrucción de uso

Tono de llamada
Esta función se utiliza para iniciar o terminar una llamada, o avisar otros walkie talkies del mismo canal, cuando pulsar botón, todos los walkie talkies encendidos con el mismo canal y subcanal en distancia efectiva puede recibir el tono, sólo tiene un tono de llamada, no se puede ajustar.

Límite de tiempo de transmitir
Transmitir y recibir continua no se excede 180 segundos.

Apagar automáticamente
Se apaga sin usar después de 30 minutos para ahorrar la energía, encenderlo antes del uso de la próxima vez.

Garantía

Notas:
1. Esta tarjeta de garantía debe ser guardada por el usuario, no se reemplaza si se pierde.
2. La mayoría de los productos nuevos tienen una garantía de fabricante de 2 años a partir de la fecha de compra. Más detalles, leer http://www.retevis.com/after-sale/ por favor.
3. El usuario puede obtener la garantía y el servicio posventa de la siguiente manera:
   • Póngase en contacto con el vendedor donde compró.
   • Productos reparados por nuestro centro de reparación local.
4. Para el servicio de garantía, deberá proporcionar un comprobante de compra del vendedor real para la verificación

**Exclusiones de la cobertura de la garantía:**
1. A cualquier producto dañado por accidente.
2. En caso de mal uso o abuso del producto o como resultado de intercambio o reparaciones no autorizadas.
3. Si el número de serie ha sido alterado, borrado o eliminado.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Garantía</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Número de modelo</td>
</tr>
<tr>
<td>Número de serie</td>
</tr>
<tr>
<td>Fecha de compra</td>
</tr>
<tr>
<td>Distribuidor</td>
</tr>
<tr>
<td>Teléfono</td>
</tr>
<tr>
<td>Nombre del usuario</td>
</tr>
<tr>
<td>Teléfono</td>
</tr>
<tr>
<td>País</td>
</tr>
<tr>
<td>Dirección</td>
</tr>
<tr>
<td>Código postal</td>
</tr>
<tr>
<td>Correo electrónico</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Cumplimiento con los estándares de exposición a RF (si corresponde, referencia a la marca de seguridad del producto real)**

Su walkie talkie Retevis está diseñado y probado para cumplir con una serie de normas y pautas nacionales e internacionales (enumeradas a continuación) para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia.

El marcado CE significa: Por la presente, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio RT30 cumple con la Directiva RED 2014/53/EU y la Directiva ROHS 2011/65/EU y la Directiva WEEE 2012/19/EU

**Normas y directrices sobre exposición a la energía de RF (si corresponde)**
Su walkie talkie Retevis cumple con los siguientes estándares y pautas de exposición a la energía de RF:
- Instituto Estadounidense de Estándares Nacionales (ANSI) / Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) C95.1-2005
- Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) C95.3-2002
- Comisión Internacional de Protección contra las Radiaciones No Ionizantes (ICNIRP)
- Comisión Electrotécnica Internacional (IEC) IEC62209-2: 2010

NOTA: Las baterías aprobadas, suministradas con esta radio, están clasificadas para un factor de servicio 5-5-90 (5% habla-5% escucha-90% en espera) aunque esta radio cumple con los límites de exposición ocupacional de la FCC y puede operar en servicio factores de hasta 50% de conversación.
Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd
Room 700, 7/F, 13-C, Zhonghaixin Science & Technology Park,
No.12 Ganli 6th Road, Buji Street, Longgang District, Shenzhen, China
Importer: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29, 38176 Wendeburg
Web: www.retevis.com
E-mail: kam@retevis.com
Facebook: facebook.com/retevis